

Gemeinde  
Ralbitz-Rosenthal



# Gmejnska nowina Ralbicy - Róžant



35. lětnik / 12. wudaće  
**Hamtske topjeno  
smažnik 2024  
31.05.2024**  
[www.ralbitz-rosenthal.de](http://www.ralbitz-rosenthal.de)  
[gemeinde@ralbitz-rosenthal.de](mailto:gemeinde@ralbitz-rosenthal.de)



Foto: Rafael Ledźbor

**Na dnju swjateho Floriana wotmě so zaso Boža mša  
wobornikow w putniskej cyrkwi w Róžeńće. Tutón króc bě  
wohnjowa wobora našeje gmejny za wuhotowanje zamołwita.**



## Wobzamknjeni gmejskeje rady gmejny Ralbicy-Róžant

Na posedženju gmejskeje rady dnja 23.05.2024 stej so scěhowacej wobzamknjeni schwaliłoj:

### **Wobzamknjenje čo. 18-05/2024**

Wobzamknjenje k přepodaću nadawkow za nowotwar pěstowarnje z rozšěrjenjom kapacity a ze saněrowanjom stareho twarjenja k hortej w Ralbicach – lós 17 – wonkowe připrawy

### **Wobzamknjenje čo. 19-05/2024**

Wobzamknjenje přidatnych wudawkow k twarskemu předewzaću „Nowotwar pěstowarnje z rozšěrjenjom kapacity a přetwarom wobstatka na hort w Ralbicach“

Dohlad do protokola resp. wobzamknjenjow zjawneho posedženja w cyłym wobjimje je w času rěčnych hodžin gmejskeho zarjada móžny.

Hubtertus Ryčer, wjesnjanosta



## Wobzamknjeni techniskeho wuběrka gmejny Ralbicy-Róžant

Na posedženju techniskeho wuběrka dnja 23.05.2024 stej so scěhowacej wobzamknjeni schwaliłoj:

1. Stejišćo k twarej dwójneho carporta na ležownosći 81 w Konjecach
2. Stejišćo k přetwarej pódlanskeho twarjenja na bydlenske twarjenje na ležownosći 143/3, 144/3 w Ralbicach

**Přichodne posedženje gmejskeje rady gmejny Ralbicy-Róžant wotměje so štwórtk, dnja 20.06.2024 we 18.30 hodž. na gmejnskim zarjedze w Róžeńće. Dnjowy porjad so přez městne wuwěški wozjewi.**

**Přichodna zhromadźizna techniskeho wuběrka wotměje so po potrebjce štwórtk, dnja 20.06.2024 we 18.00 hodž. na gmejnskim zarjedze w Róžeńće. Dnjowy porjad so přez městne wuwěški wozjewi.**

<p><b>Rěčne hodžiny gmejskeho zarjada w Róžeńće:</b></p> <p>wutoru a štwórtk: 14.00–18.00 hodž.</p> <p><b>Rěčne hodžiny wjesnjanosty:</b></p> <p>štwórtk: 15.00–18.00 hodž. po dorěčenju</p> <p>Serbske wudaće gmejskeje nowiny so wot Sakskeho statneho ministerstwa nutřkowneho spěchuje. Naprawy so z dawkowych srědkow na zakładze hospodarskeho plana, wobzamknjeneho wot zapósłancow Sakskeho krajneho sejma sobu financuja.</p>	<p><u>Nuzowe čisła</u></p> <table border="1"> <tr> <td>milina</td> <td>Sachsen Netz GmbH 0351/50178881</td> </tr> <tr> <td>woda</td> <td>Ewag Kamenz 03578/377377</td> </tr> <tr> <td>płun</td> <td>EVSE Wittichenau 035725/7410</td> </tr> <tr> <td>wopłóčki</td> <td>WAZV Lausitz 03578/377377</td> </tr> <tr> <td>policija</td> <td>110</td> </tr> <tr> <td>nuzowy lékař / wohnjowa wobora</td> <td>112</td> </tr> <tr> <td>Zarjad. zwjazk »Při Klósćerskej wodže«</td> <td>035796/9460</td> </tr> </table>	milina	Sachsen Netz GmbH 0351/50178881	woda	Ewag Kamenz 03578/377377	płun	EVSE Wittichenau 035725/7410	wopłóčki	WAZV Lausitz 03578/377377	policija	110	nuzowy lékař / wohnjowa wobora	112	Zarjad. zwjazk »Při Klósćerskej wodže«	035796/9460
milina	Sachsen Netz GmbH 0351/50178881														
woda	Ewag Kamenz 03578/377377														
płun	EVSE Wittichenau 035725/7410														
wopłóčki	WAZV Lausitz 03578/377377														
policija	110														
nuzowy lékař / wohnjowa wobora	112														
Zarjad. zwjazk »Při Klósćerskej wodže«	035796/9460														
<p>IMPRESUM – Gmejska nowina gmejny Ralbicy-Róžant zamołwity: wjesnjanosta Hubtertus Ryčer Gmejnski zarjad Při Marijinej studničce 8 01920 Róžant Tel.: 035796/96832 Faks: 035796/96833 Mejlka: <a href="mailto:gemeinde@ralbitz-rosenthal.de">gemeinde@ralbitz-rosenthal.de</a> Internet: <a href="http://www.ralbitz-rosenthal.de">www.ralbitz-rosenthal.de</a> Towarstwa su za wobsah svojich stronow same zamołwite.</p>	<p>Redakciski kónc za wudaće pražnika 2024: <b>14.06.2024</b> Prošu zapodajće wšitke přinoški za nowinu z mejlku na: <a href="mailto:gmejska.nowina@gmx.de">gmejska.nowina@gmx.de</a> Online-wudaće gmejskeje nowiny pod: <a href="http://www.ralbitz-rosenthal.de">www.ralbitz-rosenthal.de</a></p>														

**Gratulujemy všitkim rentnarkam a  
rentnarjam našeje gmejny k narodninam a přejemy krutu  
strowotu a Bože žohnowanje!**



4. junija	Heinrich Domaška	Róžant	90. narodniny
11. junija	Alfons Röttig	Ralbicy	85. narodniny
16. junija	Marija Šoćina	Ralbicy	70. narodniny

**Tež všitkim njemjenowanym narodninarkam a narodninarjam přejemy  
wjele zboža, strowotu a wosobinske derjeměće.**

---

### **Zjawne wozjewjenje k wólbam gmejnskich a wjesnych radow dnja 09.06.2024**

W času wot 19.06.2024 do 28.06.2024 so na všitkich wjesnych informaciskich taflach wuslědki wólbow gmejnskich a wjesnych radow wozjewja.

Stefan Anders / předsyda zarjadniskeho zwjazka

---

### **Zjawne wozjewjenje k wólbam gmejnskich a wjesnych radow dnja 09.06.2024**

Wutoru, dnja 11.06.2024 wotměje so we 18.00 hodž. w twarjenju zarjadniskeho zwjazka „Při Klósterskej wodže“ w Pančicach-Kukowje, Póštowa dróha 8, zjawne posedženje gmejnskeho wólbneho wuběrka k pruwowanju a zwěsćenju wuslědkow wólbow do gmejnskich a wjesnych radow.

Stefan Anders / předsyda wólbneho wuběrka

---

### **Wozjewjenje personalnych a wěcných kóštow w dnjowych přebywanišćach po SächsKitaG § 14 wotr. 2 za 2023**

Po sakskim zakoniku za dnjowe přebywanišća (SächsKitaG) § 14 wotr. 2 ma kóžda gmejna lětnje k 30. juniju naslědneho lěta přerězne personalne a wěcne kóšty, kotrež su za porjadne wobhospodarjenje dnjoweho přebywanišća trěbne, wob městno a po wašnju zarjadnišća z wobkedźbowanjom časa dohladowanja, jeho zestawje a kryća wudawkow zwěsćić a wozjewić.

Wozjewjenja so na informaciskich taflach za gmejnu Ralbicy-Róžant wot 19.06. do 28.06.2026 zjawnje wupowěsnu.

Hubertus Ryčer  
wjesnjanosta

**In der öffentlichen Sitzung des Wasser und Abwasser Zweckverbandes Lausitz (WAZV Lausitz) vom 21.03.2024 wurden folgende Beschlüsse gefasst:**

Mit **Beschluss Nr. 4/2024 VVS** hat die **Verbandsversammlung** des **WAZV Lausitz** eine **Änderungssatzung zur Satzung des WAZV Lausitz** über die Erhebung von **Verwaltungskosten für Amtshandlungen bei weisungsfreien Angelegenheiten im Geschäftsbereich Abwasser Am Klosterwasser (Verwaltungskostensatzung Klosterwasser)** beschlossen.

Mit **Beschluss Nr. 7/2024 VVS** hat die **Verbandsversammlung** des **WAZV Lausitz** beschlossen, die **Allevo Kommunalberatung GmbH, Dammsteinstraße 9, 08468 Reichenbach/Vogtland** mit den **Dienstleistungen zur Erstellung der Gebührenkalkulation für den Vorauskalkulationszeitraum für die Wirtschaftsjahre 2024 bis 2028 mit dem Nachberechnungszeitraum der Wirtschaftsjahre 2021 bis 2023 des WAZV Lausitz, Geschäftsbereich Abwasser Am Klosterwasser, unter Berücksichtigung der Feststellungen des vorliegenden Prüfberichts des Staatlichen Rechnungsprüfungsamtes Löbau für den ehemaligen Abwasserzweckverband „Am Klosterwasser“ bei Annahme des Angebotsfestpreises zu beauftragen.**

Wasser und Abwasser Zweckverband Lausitz  
gez. Posch  
Verbandsvorsitzender

**Satzung zur Änderung der Satzung des Wasser und Abwasser Zweckverbandes Lausitz über die Erhebung von Verwaltungskosten für Amtshandlungen bei weisungsfreien Angelegenheiten im Geschäftsbereich Abwasser Am Klosterwasser (Verwaltungskostensatzung Klosterwasser)**

Auf Grund von § 4 der Sächsischen Gemeindeordnung (SächsGemO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 9. März 2018 (SächsGVBl. S. 62), zuletzt geändert durch Art. 5 des Gesetzes vom 28. November 2023

(SächsGVBl. S. 870), in Verbindung mit § 1 Abs. 2 des Sächsischen Verwaltungskostengesetzes (SächsVwKG) vom 5. April 2019 (SächsGVBl. S. 245) hat die **Verbandsversammlung des Wasser und Abwasser Zweckverbandes Lausitz** am 21.03.2024 folgende **Änderung der Satzung über die Erhebung von Verwaltungskosten für Amtshandlungen bei weisungsfreien Angelegenheiten des (vormaligen) Abwasserzweckverbandes „Am Klosterwasser“ (Verwaltungskostensatzung)** in der Neufassung vom 18.10.2011 beschlossen:

**Artikel 1 Änderungen**

- (1) Die Satzung erhält die geänderte Bezeichnung: „Satzung des Wasser und Abwasser Zweckverbandes Lausitz über die Erhebung von Verwaltungskosten für Amtshandlungen bei weisungsfreien Angelegenheiten im Geschäftsbereich Abwasser Am Klosterwasser (Verwaltungskostensatzung Klosterwasser)“
- (2) Im Absatz 1 des § 1 - Kostenpflicht - werden die Wörter „Abwasserzweckverband „Am Klosterwasser““ durch die Wörter „Wasser und Abwasser Zweckverband Lausitz“ ersetzt und nach dem Wort „Angelegenheiten“ die Wörter „innerhalb seines Geschäftsbereichs Abwasser Am Klosterwasser“ eingefügt.
- (3) Im Absatz 1 Satz 2 des § 3 - Höhe der Verwaltungsgebühr - wird die Ziffer „3“ durch die Ziffer „11“ und die Ziffer „4“ durch die Ziffer „12“ ersetzt.
- (4) Im § 5 - Zeitpunkt der Fälligkeit - wird das Wort „Abwasserzweckverband“ durch die Wörter „Wasser und Abwasser Zweckverband Lausitz“ ersetzt.
- (5) Im Absatz 1 Nummer 2. des § 6 - Auslagen - werden die Wörter „im Fernverkehr“ durch die Wörter „in der Telekommunikation“ und das Wort „Erhebung“ (nach dem Wort „unter“) durch das Wort „Erhebung“ ersetzt sowie die Wörter „Telegramm- und“ gestrichen.
- (6) Im Absatz 3 des § 6 - Auslagen - wird das Wort „können“ durch das Wort „Können“ ersetzt.
- (7) Im § 7 - Anwendungen von Bestimmungen des SächsVwKG - wird die Textpassage „gemäß § 25 Abs. 2 SächsVwKG in ihrer jeweils geltenden Fassung“ gestrichen.
- (8) In der Überschrift des Kostenverzeichnisses werden das Wort „Kostensatzung“ durch das Wort

„Verwaltungskostensatzung“ und die Wörter „Abwasserzweckverbandes „Am Klosterwasser““ durch die Wörter „Wasser und Abwasser Zweckverbandes Lausitz“ ersetzt.

- (9) Im Kostenverzeichnis wird in den lfd. Nr. 1.2.3, 1.4.1 und 1.4.2 jeweils nach dem Wort „Seite“ ein Leerzeichen und anschließend die Bezeichnung „(DIN A4)“ (in Klammern) eingefügt und in der lfd. Nr. 3. an das Wort „Abschide“ der Buchstabe „n“ angefügt.

**Artikel 2 Inkrafttreten**

Diese Änderungssatzung tritt am Tag nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Kamenz, den 21.03.2024  
Markus Posch, Verbandsvorsitzender  
Siegel

**Hinweis gemäß § 4 Absatz 4 der Sächsischen Gemeindeordnung (SächsGemO) in Verbindung mit § 47 Absatz 2 und § 6 Absatz 1 SächsKomZG:**

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

- 1) die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
- 2) Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
- 3) der Verbandsvorsitzende dem Beschluss nach § 56 Absatz 3 Satz 2 SächsKomZG in Verbindung mit § 21 Absatz 3 SächsKomZG in Verbindung mit § 52 Absatz 2 Sätze 2 bis 5 SächsGemO wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
- 4) vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist
  - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
  - b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber dem Zweckverband unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach den vorstehenden Nummern 3) oder 4) geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Dem Wasser und Abwasser Zweckverband Lausitz gehören folgende Mitgliedsgemeinden an: die Städte Bernsdorf, Elstra, Große Kreisstadt Kamenz, Königsbrück, Lauta und Wittichenau sowie die Gemeinden Burkau, Crostwitz, Elsterheide, Haselbachtal, Laußnitz, Lohsa, Nebelschütz, Neukirch, Oßling, Panschwitz-Kuckau, Räckelwitz, Rabitz-Rosenthal, Schwepnitz und Steina.

**Die nächste **Verbandsversammlung des Wasser- und Abwasserzweckverbandes Lausitz** findet am **11.06.2024 um 14.00 Uhr im Beratungsraum Erdgeschoss im Gebäude der ewag kamenz, An den Stadtwerken 2 in 01917 Kamenz** statt. Die Tagesordnung finden Sie auf der nächsten Seite. Wir bitten um Beachtung.**

Die nächste öffentliche/nichtöffentliche **Verbandsversammlung des Wasser und Abwasser Zweckverbandes Lausitz** findet am **Dienstag, dem 11. Juni 2024 um 14:00 Uhr** im **Beratungsraum Erdgeschoss im Gebäude der ewag kamenz, An den Stadtwerken 2 in 01917 Kamenz, statt.**

**Tagesordnung:**

**Öffentlicher Teil**

- TOP 1: Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit und Bestätigung der Niederschriften der **Verbandsversammlungen vom 28.02.2024 und 21.03.2024**
- TOP 2: **Bürgerfragestunde**
- TOP 3: **Beschluss zur Ergänzung des Ver- und Entsorgungsvertrages zwischen dem Wasser und Abwasser Zweckverband Lausitz und der ewag kamenz Energie und Wasserversorgung AG Kamenz**
- TOP 4: **Beschluss der Änderungssatzung zur Verbandssatzung des Wasser und Abwasser Zweckverbandes Lausitz zur Einführung eines elektronischen Amtsblattes**
- TOP 5: **Beschluss der Änderung der Geschäftsordnung für die **Verbandsversammlung des Wasser und Abwasser Zweckverbandes Lausitz****
- TOP 6: **Bestimmung der Mitglieder, die der Wasser und Abwasser Zweckverband Lausitz der Energie und Wasserversorgung Aktiengesellschaft Kamenz (ewag kamenz) zur Wahl in den Aufsichtsrat vorschlägt**
- TOP 7: **Bestellung und Ermächtigung eines Vertreters des Wasser und Abwasser Zweckverbandes Lausitz zur Wahl der von der **Verbandsversammlung bestimmten Mitglieder für den Aufsichtsrat der ewag kamenz in der Hauptversammlung der Energie und Wasserversorgung Aktiengesellschaft Kamenz (ewag kamenz)****
- TOP 8: **Ermächtigung des **Verbandsvorsitzenden zur Stimmabgabe in der ordentlichen Hauptversammlung der Energie und Wasserversorgung Aktiengesellschaft Kamenz (ewag kamenz)****
- TOP 9: **Bestellung und Ermächtigung eines Vertreters des Wasser und Abwasser Zweckverbandes Lausitz zur Stimmabgabe in der ordentlichen Hauptversammlung der Energie und Wasserversorgung Aktiengesellschaft Kamenz (ewag kamenz)**
- TOP 10: **Sonstiges**

**Geschäftsbereich Trinkwasser (WAZV Lausitz)**

- TOP 11: **Beschluss zur Auftragsvergabe der **Bauleistungen für das Bauvorhaben „Trinkwasserleitung Leopoldschänke in Räckelwitz - Ablösung Hausbrunnen“****
- TOP 12: **Sonstiges**

**Geschäftsbereich Trinkwasser Gemeinde Steina**

- TOP 13: **Sonstiges**

**Geschäftsbereich Abwasser Am Klosterwasser**

- TOP 14: **Sonstiges**

**Nichtöffentlicher Teil**

**Wasser und Abwasser Zweckverband Lausitz  
gez. Posch  
Verbandsvorsitzender**

## Hudźbny nyšpor z kapalniki

Cyle wosebity nyšpor móžachu zajimcy njedźelu, dnja 21. apryla 2024 w našej wosadnej cyrkwi dožiwić. Wón bu mjenujcy wot sławnego katolskeho hólčeho chóra Drježdźanskich kapalnikow wobrubjony. Tuta powěsć bě so daloko po Serbach rozšěrila, tak zo bě cyrkej kopata poľna.



Pod nawodom chóroweho direktora a katedralneho kapalnego mištra Christiana J. Bonatha zanjese z 35 hólcow wobstejacy chór w liturgiskej drasće mjez druhim twórby Gregora Aichingera, Alessandra Scarlattija, Felixa Mendelssohna Bartholdyja a Georga Friedricha Händela.





*Serbská základna škola Ralbicy*

# Delanski ZWónčk



*smažnik 2024 / číslo 94*

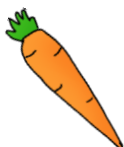
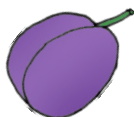
*Sorbische Grundschule Ralbitz*

## Sad a zelenina za našu šulu

Přez cyle lěto dodawa nam Domanic dwór z Hózka sad a zeleninu.

Hačrunjež je za nas zwučenosc, wostanje to tola wjeršk šulskeho tydženja. Wćipni kukaja džěci kóždu srjedu do swojeje njadowniskeje kisty a so wjesela. Dokelž wšitko zhromadnje myjemy, krajemy, džělimy a jěmy, wobradźitej so nam zhromadnosć a džakownosć: zhromadny piknik, zhromadne wjeselo, zhromadna strowota, zhromadna zwučenosc. Wulkotnje je tež, zo knjeni Domanjowa nam tak wšelakore płody přiwjeze: pisane, stódkke, wótre, juškojte... Z kisty směja so na nas mjez druhim jabłuka, krušwy, slowki, kórki, kulirabij, radiski a morcheje. To je přeco wotměnjate, za wóčko a brjušk. Zhromadnje sad jěšć je cyle jednorje wjeselo. Připódlu chwalimy pak sej tež přeco zaso, kak wulkotnje je, po regionje a po počasu zeleninu a sad jěšć. Powědamy sej, što sej doma w zahrodže plahujemy a zo móžemy so tež we wjesce za wyšacymi płodami wobhladować, zo je čerwik wuraz wosebiteje přirodneje kvality. Tuž wobkedźbujemy naše sadowcy w běhu lěta z wosebitej kedźbliwosću a džakownosću za wšu Božu stwórbu.

S. Lukašowa



## Akcija „Dny hromadženja wotpadkow“

W ramiku dojutrowneje akcije „Dny hromadženja wotpadkow“ w Budyskim wokrjesu nahromadźichu šulerjo 1. lětnika dwójce po pućikach wokolo našeje šule poľne měchi z wotpadkami. Ze zapalom so



na akciji wobdźělichu a chcedža w přichodže hišće bóle na to džiwać, přirodu škitać a njepoćežować. K. Šěnowa



## Wukubtanje w kolesowanju



Po tym zo běštaj so našeje štwórtrej lětnikaj we wobłuku wěcneje wučby intensiwnje z wobchadnymi prawidłami, jězdženjom z kolesom a wotpotoženjom teoretiskeho pruwowanja zaběraťoj, scěhowaše srjedz měrca praktiske wukubtanje w Kamjencu. Na małym parcoursu mějachu dopokazać, zo zamóža přiswojenu wědu tež w praksy nałožować. Přijomna překwapjenka běše, zo smědžachu někotrežkuli rozkładženje w serbskej rěči přijimać, dokelž běše knjez Kober před krótkim hamt byrgarskeho policista w Pančicach nastupiť a z tym tež kolesowanske wukubtanje za šule w přisťušnym arealu přewzał. Jara so wjeselachmy, zo wšitcy naši šulerjo praktiske pruwowanje w kolesowanju wobstachu.



F. Rachelina

## Mejestajenje



Naša šulska meja zaso stejil! Stajichmy ju z pomocu domownika a šulerjow 9. lětnika. Naš domownik je nam džen do toho pilnje při wiću wěncu pomhať. Tež haľužki je wobstarať. Zapłać Bóh za to! Po stajenju meje smy wšitcy zhromadnje wokolo meje koľo teptali. Lětsa změjemy wosebity wjeršk při mejemjetanju. Wo tym wam potom w našim wudaću w nowym šulskim lěće rozprawjamy. K. Šěnowa



## Naša budka w nowym šaće



Naša budka w šulskej zahrodce dóstanje nowu wosebitu škitnu barbu. Šulerjo cyłodnjowskeho poskitka „Drjewo“ budku z elanom a wjeselom wobarbichu. Nětko móža so wšitke graty do njeje składować.

K. Šěnowa



## Pučowanski dzeń do Łazkowskeho lěsa - přeco rjane dožiwjenje

Při rjanym stónčnym wjedrje podachu so šulerjo 1. lětnika do Łazkowskeho lěsa. Podlěsk tam hižo wotdaloka wšitkich witaše a ptački rjenje fifolachu. To bě rjenje! Na dompuću pozastachmy při Nowotnec kapatce.

M. Šewcowa



## Pučowanje k pčotarjej

Jenož někotre džětačerki a truty zalětowachu, jako wopyta 2. lětnik našeje šule kónc apryla Šoćic w Konjecach. Njeběše to přecopty dzeń - derje za pučowanje a za pčotki wotpočink. Šoćicy dachu nam na wobrazliwe wašnje dohlad do pčotarjenja. Film pokaza tež žiwjenje w koću. Stódnny měd smědžachu džěci wjerćeć a tež woptać. Hmm! Wjeseli a poŋni noweje wědy nóžkowachu wróco. Při šuli čakaše hišće chłódna překwapjenka knjenje Pilzoweje. Zaptać Bóh za wšu prócu jej a Šoćicom!



B. Klugowa

## Wubědzowanje „Bul přez sak“ za šulerjow 3. lětnika

Na wubědzowanju „Bul přez sak“ w našej Ralbičan šuli wudoby sej naše mustwo 1. městno a kwalifikowaše so tak za zapadołužiske finale we Wojerecach.

Tam dyrbjachu naši šulerjo přećiwo pjeć dalšim dobyćerskim mustwam wojować. Běchu to přewšo napinace a napjate hry. Na kóncu wjeselachu so naši šulerjo přez docpěte 3. městno. Wutrobnu gratulaciju!



A. Liehnowa



## Šulerjo 3. lětnika paslachu a pisachu pilnje za dzeń maćerjow:



## Terminy

12.06.2024  
17.06.2024  
19.06.2024  
03.08.2024  
05.08.2024

zhromadny dzeń wšěch šulerjow na kóncu šulskeho lěta  
sportowy swjedzeń  
posledni šulski dzeń, kónc po 4. hodžinje  
10 hodž. zastup šulskich nowačkow  
1. šulski dzeń, kónc po 4. hodžinje



# ŠULSKE NOWINY

Serbska wyša šula Ralbicy

UNESCO projektna šula

[www.sorbische-schule-ralbitz.de](http://www.sorbische-schule-ralbitz.de)

smažnik a pražnik 2024

28. lětnik, 285. wudaće

## Hač k hwězdam – a hišće dale

Hižo přeco zajimowachu so čłowjekojo za hwězdy. Dnja 4. oktobra 1957 poda so přěni ruski satelit z mjenom Sputnik do dalokosće swětnišća. Krótki čas po tym, 3. nowembra, scěhowaše satelitej přěni žiwoch, psyk z mjenom Leika. Hižo w lěće 1961 poda so přěni ruski kosmonawt z mjenom Jurij Gagarin na jězbu do swětnišća. Přěni raz na měsáčku



přizemištaj astronautaj Neil Armstrong a Buzz Aldrin dnja 20. julija 1969. Ale što je poprawom rozdźěl mjez kosmonawtom a astronautom? Kosmonawt je sowjetski wobydler, kotryž so do swětnišća poda, astronaut pak je Američan, kotryž do swětnišća leći. Z pomocu swětnišćoweje sondy Pioneer 10, kotraž wotleći 3. měrca 1972 měješe so daloke swětnišćo přeslědźić. Jedna z mnoho sondow w swětnišću je Voyager. Wona so přeco hišće po nim pohibuje a zrazy prawdžepodobnje něhdy do jednoho planeta.

źórta: <https://www.golem.de/news/pioneer-10-raumsonde-hat-vor-40-jahren-den-neptun-passiert-2306-174844.html>  
[https://www.heraeus.com/de/landingspages/lp\\_group/apollo\\_11/the\\_great\\_adventure/neil\\_armstrong/armstrong.html](https://www.heraeus.com/de/landingspages/lp_group/apollo_11/the_great_adventure/neil_armstrong/armstrong.html)  
<https://www.scinexx.de/news/kosmos/neue-hoffnung-fuer-voyager-1/>

- tekst: Milan Borška -

## Znowa projektowy dzeń přewjedli

16. apryla 2024 měještaj 8. lětnikaj našeje šule 2. projekt tutoho lěta - přewencija drogow. Zastojnikaj Zhorjelskeho policiskeho zarjada běštaj w šuli a powučištaj šulerjow k drogam a jich wliwam. Přidatnje rěčeštaj wo legalizaciji cannabisa a wotpowědnych zakonjach. Mějachmy nadawk spjelnić, w kotrymž puć wot jednoreho „pospytanja“ drogi hač k prawej chcyćiwosći rjaduješ. Wupjelnichmy tež dźěłowe topjena. Wujasnjowanske wideja šulerjam tematiku hišće dokładnišo spřistupnichu. Na kóncu přewjedže so hišće krótki kwis, kotrež tematiku zjimaše.

- tekst: Louisa Domanic -

## Wosebite zetkanje UNESCO šulow

Kóždy lěto  
w aprylu  
přewjedu  
UNESCO  
projektne  
šule w  
Němskej  
projektny  
džeń abo  
swjedžeń.



Naša šula je lětsa přeprošenju zakładneje šule Arita w Mišnu scěhowała a so 29. apryla 2024 na inkluziwnym sportowym swjedženju wobdźěliła. Zhromadnje ze šulerjemi wyšeje šule Richard-von-Schlieben ze Žitawy, zakładneje šule Arita z Mišna a spěchowanskej šule „An der Nassau“ z Mišna sportowachu kooperatiwnje pod lětušim UNESCO hesłom #mostytwarić #rukipodać. Ideja zhromadneho sportowanja bě, zo so dźěcom wid na wšelake wobćežnosće žiwjenja wotewri.



Wjeršk za šulerjow běše wobdźělenje znateho sportowca a awtora Janisa McDavida. Narodženy bjez rukow a nohow rozprawješe přitomnym wo swojim žiwjenju, swojich wuspěchach a wšědnych wužadanjach. A wězo njemóžachu so šulerjo dohladać, jako Janis McDavid aktiwnje sobu sportowaše a dobre kmanosće w sedženskej kopańcy (Sitzfußball) dopokaza. Ale tež zhromadne sportowanje w měšanych skupinach a na wšelakich stacijach šulerjo derje zmištrowachu, a to z mnoho empatiju napřećo mjeńšim šulerjam a šulerkam z

handicapom. Po wobjedže a mytowanju z wopismom a buttonom za wšěch wužichu šulerjo składnosć a dachu sej swoje wopisma wot Janisa McDavida signować-ertnje. Wučerpani, ale pońnych nowych nazhonjenjow a dožiwjenjow nawróćichu so šulerki a šulerjo 6. lětnika popoždnu zaso do Ralbic. Wulki džak wuprajimy na tutym městnje knjezej Hübschej, šulskemu nawodže zakładneje šule Arita w Mišnu, za organizaciju a pohosćenje kaž tež přewodźerkomaj 6. Lětnika, socialnej

džělačerce knjeni Hrjehorjowej a knjeni Bětnarjowej. Wjeselimy so hižo nětko na wospjetowanje inkluziwneho sportoweho swjedženja klětu!

- tekst a wobrazy: Franciska Wróblowa -



### Čehodla palimy džens hišće chodojtu?



W mnohich džělach našeje Hornjeje Łužicy swjećeše so na wječoru 30. apryla tak mjenowane „chodojtypalenje“. Při tym so přez cyłe lěto w nimale wšitkich wsach suche drjewo, lisćo a hałzy hromadźa, zo bychu na wotpornej nocy po móžnosći wulki woheń měli. Husto pasli wjesna młodźina chodojtu, kotraž so sobu spali. Mjeztym zo rěka w Hornjej Łužicy „chodojtypalenje“, mjenuje so w Delnjeje Łužicy skerje „jutrowny woheń“. W MDR-rozprawje wo chodojtypalenju bu prašenje „Čehodla swjeća ludźo w Sakskej 30. apryl ze zapalenjom wohenjow?“ wot Susanny Hozyneje wotmołwjene: „*To dyrbiš so do časow wróćo zamyslić, w kotrychž*

*njebě miliny. Ludźo wočakowachu kónc ćmoweho časa zymy, w kotrymž dyrbjachu ze snadnej swěcu wuńć. Woni žedźachu so za swětłom a ćopłotu. [...]*“. Něhdy bu tohorunja husto woheń zamiškrjeny, dokelž wěrjachu do toho, zo so chodojty w tutej nocy zhromadźa. Tohodla zawrěchu tohorunja durje hródže, položichu zelene hałžki před wšitke durje a běžachu z palacymi chošćemi přez pola. Džensa pak přebywaš jenož hišće w zhromadnym kole při wohenju.

žórta: <https://www.sorben-tourismus.de/vogelhochzeit.html#a5173>

<https://www.mdr.de/nachrichten/sachsen/bautzen/hexenfeuer-walpurgisnacht-wochenende-veranstaltungen-tradition-100.html>

- tekst a wobraz: Louisa Domanic -

## Rjardowniska jězba do Weimara

Wot 19. do 21. měrca poda so 9. lětnik na rjardownisku jězbu. Wutoru rano dojedźechmy sej z ćahom wot Kamjenca přez Drježdźany a Lipsk do Weimara. Naše waćoki zamknychmy do faškow na dwórnišću a podachmy so na wjedženje po měsće. Muž, kotryž nam město pokaza, powědaše nam mnoho wo skutkowanju Friedricha Schillera a Johanna Wolfganga von Goethe. Nětko móžachmy so we Weimarje orientować. We wólnym času po wjedženju podachu so někotři z nas do krasneho parka abo wobhladachu sej tu a tam hišće někotre zajimawostki, kaž na přikład biblioteku wójwodki Anny Amalije. Wječor dojedźechmy sej z busom do młodownje, hdžež so do stwow rozdźělichmy a so k wječeri podachmy. Srjedu rano wopytachmy z busom wopomnišćo „Buchenwald“. Najprjedy wobhladachmy sej zajimawy film wo koncentraciskim lěhwje. Po tym wotkrywachmy sej samostatnje wopomnišćo. Po cyłym arealu namakachmy kopicu kwětkow, kotraž bě so tam k spominanju na zamordowanych koncentraciskeho lěhwa wotpožila. W historiskim muzeju zhonichmy hišće wjac wo surowym času. Běše to woprawdže hnujace dožiwjenje. Nawróćichmy so zaso do Weimara a dachmy sej k wobjedu dobru pizzu słodžeć. Po přestawce wobhladachmy sej popoždnu dom Schillera. Tu wodžeše nas nastroj, kotryž je podobny k šmóratku, po domje a informowaše nas wo žiwjenju a skutkowanju Schillera. Wječor dachmy zhromadnje w klubowni młodownje wuklinčeć. Štwórtk wopušćichmy Weimar a nastajichmy so na puć do Jeny. Tam wopytachmy Fyletiski muzej, kotryž tematizuje ewoluciju zwěriny a čłowjestwa. Nas wočakowachu wšelake nadawki biologije, kotrež pak derje spjelnić zamóžachmy. Wjeršk tutoho dnja bě wopyt najwjetšeho planetarija Němskeje, w kotrymž so nam wulkotne předstajenje skići. Sprócnj a pońje nowych nazhonjenjow nastajichmy so na domojjězbu přez Lipsk a Drježdźany do Kamjenca.



- tekst a wobraz: Franciska Gatnerjec -

## Dowolowe cile w lěću

Wy njewěšće, dokal chceće sej lětsa dojeć abo dolećeć? Potom mam tu tři dowolowe cile, kotrež móžeće wopytać. A tute su: Španiska, Usedom abo Grjekska.



Španiska: Hromadže z Portugalskej leži wona na Iberiskej potkupje. Móžeš ju w lěće a w zymje wopytać. Wjac hač 30 stopjenjow docpěje žiwe slěbro w Španiskej a temperatura wody je z 20 do 23 stopjenjami poměrnje ćopła. Móžeš sej samo wjele zajimawostkow w Španiskej wobhladać kaž na př.: Carrer d'Olot w Barcelonje a stare město Cuenca.



Usedom: Je druha najwjetša kupa w Mecklenburgsko-Předpomorskej a leži w Baltiskim morju. Temperatura wody je přijomnje ćopła. Tež tu maš wjele zajimawostkow kaž na přikład nurjenski zwón (Tauchgondel) w Zinnowitz, wodowy hród Mellenthin a mjetelowu farmu w Trassenheide.

A jako posledni cil předstaju Grjeksku: Je stat w juhowuchodnej Europje a wězo tež jedyn z najwoblubowanišich dowolowych krajow w Europje. Temperatura je stajnje wokolo 19 stopjenjow a stupa hač na někak 35. Hdyž je ći raz wostudło, potom móžeš sej raz do Athena dojěć a sej tam Akropolis abo Olympieion wobhladać. Nadžijam so, zo wy rjany dowolowy cil namakaće a rjany dowol maće.

žórta: <https://www.adacreisen.de/ratgeber/griechenland/kreta>

<https://www.spain.info/de/spanien-entdecken/fakten-spanien-geografie-landschaft/>

<https://www.abc-mallorca.de/mallorca/> <https://de.wikipedia.org/wiki/Griechenland> <https://www.usedom-infoweb.de>

- tekst: Judit Šurec -



## INFORMACIJE – TERMINY – WŠELČIZNY

03. do 14. smažnika

14. smažnika

15. smažnika

18. smažnika

19. smažnika

8. a 9. lětnik - šulerski praktikum

wotchadnička 10. lětnika w Šunowje

8. lětnik - socialny dzeń w Smječkecach

wopyt iQLANDIA w Liberecach

posledni šulski dzeń

zbytnje wobrazy: [www.pixabay.de](http://www.pixabay.de)



Přejemy wšitkim šulerjam a šulerkam kaž tež wučerjam a wučerkam a wšitkim, kotřiž nimo toho w šuli džětaja, wočerstwujace prózdny.

# Vorsicht Telefonbetrüger!

Hinweise der Polizei Sachsen



**HÖR'  
GENAU  
HIN!**

TELEFONBETRUG  
kann jeden treffen.



*»Ich habe durch diesen Anruf 5.000 Euro verloren. Das soll anderen nicht passieren.«*

ROLAND, 61

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

Betrüger geben sich am Telefon als Familienangehörige, Polizeibeamte, Staatsanwälte oder Bankmitarbeiter aus und täuschen eine dramatische Notsituation vor. Hinter diesen Anrufen verbergen sich hinterhältige Lügengeschichten, die die Täter überzeugend vortragen, um an Ihr Geld, Ihren Schmuck und andere Wertsachen zu gelangen.

- Geben Sie am Telefon keine Auskünfte über Ihre persönlichen und finanziellen Verhältnisse.
- Beenden Sie das Gespräch, wenn der Anrufer Geld fordert bzw. erbittet, egal welche Geschichte Ihnen erzählt wird.
- Übergeben Sie niemals Geld oder Wertsachen an Unbekannte, auch nicht an angebliche Polizeibeamte.
- Wenn Ihnen ein Anruf merkwürdig vorkommt, legen Sie einfach auf. Gesundes Misstrauen ist nicht unhöflich.
- Verständigen Sie im Verdachtsfall die Polizei unter der 110.

Falls Sie auf einen Telefonbetrug hereingefallen sind, informieren Sie in jedem Fall die Polizei und erstatten Sie Anzeige.

 @polzeisachsen  
**POLIZEI.SACHSEN.DE**



**POLIZEI**  
Sachsen